

# ARCHITECTURE OF ISRAEL

ARCHITECTURE AND INTERIOR DESIGN QUARTERLY

no. 40



ARCHITECTURE OF ISRAEL  
אדריכלות ישראלית



[www.aiq.co.il](http://www.aiq.co.il)

2000

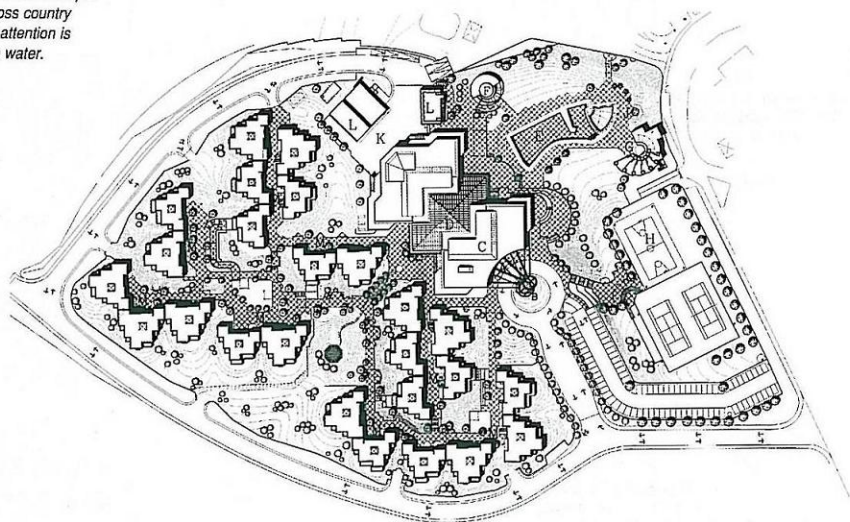
THE HOLY SEPULCHER, DOMES. PAINTING BY ARCHITECT D. A. BRUTZKUS, 1976

PRICE: \$15





**Sunrise Hotel, Kibbutz Eilat.**  
The desert view has its own unique charm, yet after a cross country journey, the tourist's attention is firmly focused on the water.



## מלון סאנרייז, אילות

**ב**

דומה למלונות החדשים הנוכחיים לאורך חופי סיני, גם באילת האטרקציה התיירותית הניקרת היא ים-סוף. לנוף המדברי יש אמנם איכויות משלו, אך ציפיות התייר המשרך דרכו הארוכה ממרכז הארץ (או מחו"ל) עדיין טובלות במים. משום כך, בניית מלון באילת בריחוק מהחוף, מחייבת איתור של אטרקציה תיירותית חלופית. בהתחשב בעובדה שאורחים רבים המגיעים לאילת, בלאו הכי מדירים את רגליהם מחופי הים "ההמוניים", ומעדיפים בסופו של דבר לבלות שעות רבות סביב בריכות השחייה, הבעיה אינה בלתי פתירה. כמעט כל בתי המלון באילת מבססים את אירגון המרחב שלהם סביב בריכת השחייה, המתמקדת באילויות אקזוטיות ואלמנטים דימוניים פסאודו-ימיים.

על פי קרון זה פתחה במלון סאנרייז הישדירה הכולה - ציר תנועה "ירטוב" המורכב ממטקני מים שונים ומחבר בין כל מרכיבי המלון. בריכות שחייה, אקווריומים, "נהל", מורקה ובריכת נוי (חלקם עדיין לא נבנה), מיועדים להעניק לאורחים תחושה שהם בקרבת המים. במרכז הציר מבנה פלדה ענק (הגדול מסוגו בארץ) בצורת פירמידה, סביבו מרוכזות הפונקציות המרכזיות של המלון. התנועה בין המפלסים נעשית בשיפוע, כשבמרכז החלל "חוגגת" בריכת שחייה עם מפלי מים, "סלעי" מדבר וצמחייה טרופית.

מלון סאנרייז הוא תנועה יוצאת דופן בין מלונות אילת. מיקומו בתחום קיבוץ אילות, והגדרתו כ"יער במדבר", הכניבו את המורפולוגיה האופקית שלו. 276 חדרים פרשיים על שטח "צנוע" של 32 דונם. מבני המגורים בני שתי קומות, יוצרים סמטאות צרות דמויות קאסבה, שנועדו למתן את המעבר מהחדרים הממוזגים לשטחי החוץ. המבנים הבנויים סביב פטיו מקורה, מוכרים (עם מעט דימון) שכונת מגורים עירונית צפון אפריקאית. הדבר תורם גם לתדמית הנשאת של "יער בנווה מדברי", ובמידה מסוימת גם להצללת אזורי המעבר המחליפים את המסדרונות הקונבנציונאליים הממוזגים.

לדברי המתכננים, אלמנטים רבים בפיתוח הנוף, כגון ריצוף אבן, פרגולות מצילות ומרקות מים עדיין לא יושמו (מטעמי תקציב), אבל השלווה, השירות וההוכל הניתנים בשפע, מפצים בהחלט על החסר. A

**ראה איוויים עד עמוד 75**

בניית מלון בריחוק מהחוף מהווה בעיה באילת. לנוף המדברי יש אמנם איכויות משלו, אך ציפיות התייר המשרך דרכו הארוכה ממרכז הארץ (או מחו"ל) עדיין טובלות במים. אדריכל: סמי טיטו אדריכלים. אדריכל אחראי: אלכס קרופצ'ק, 1999.



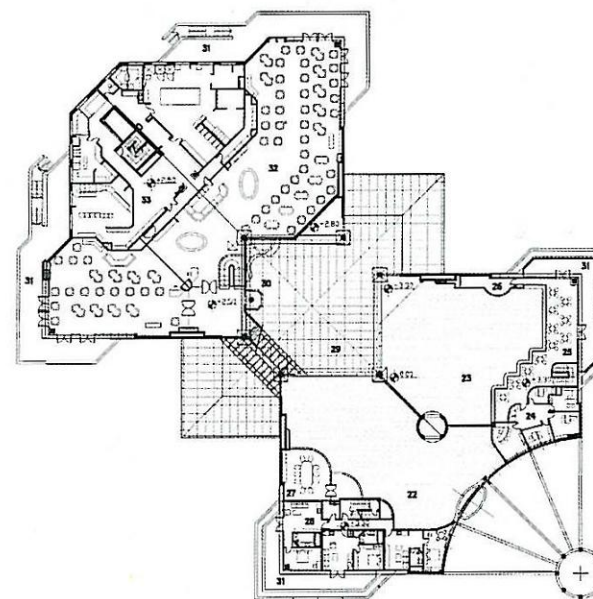


**Sunrise Hotel, Kibbutz Eilat.**

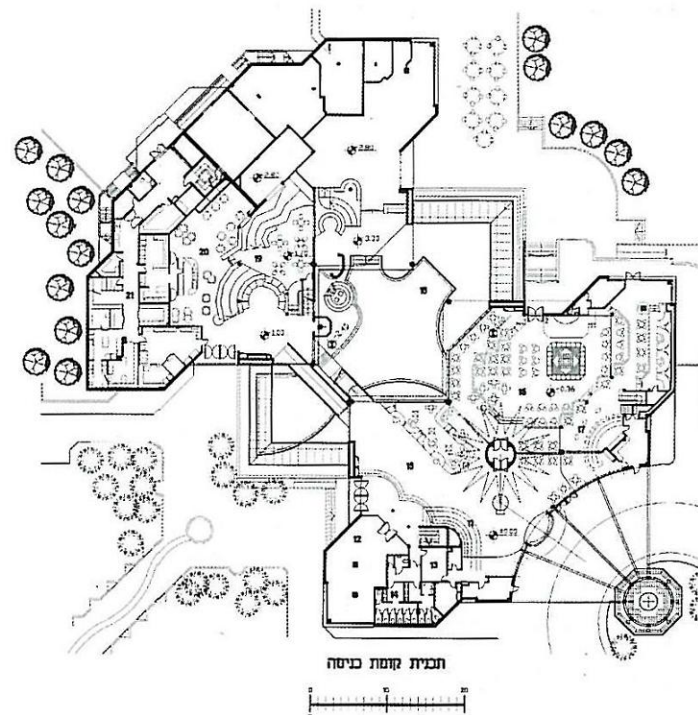
At the center of the hotel sits a huge pyramid-shaped steel and glass structure (the largest of its kind in Israel), around which are set the hotel's main functions.



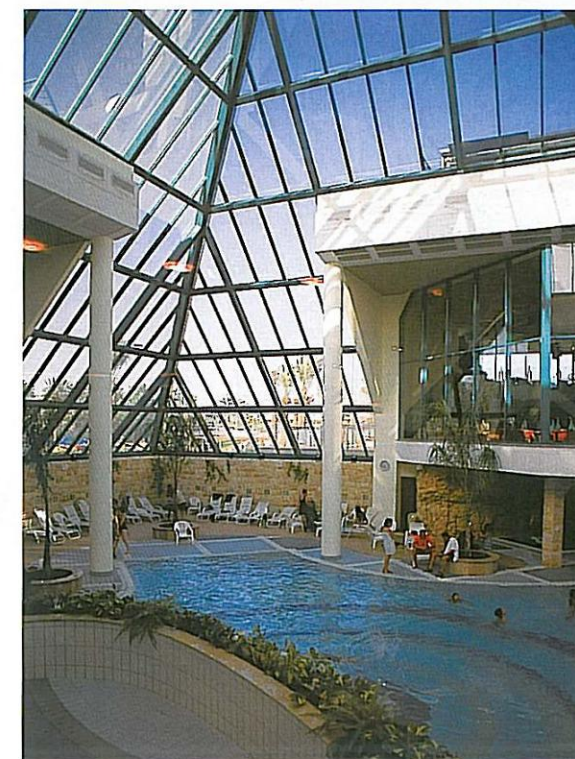
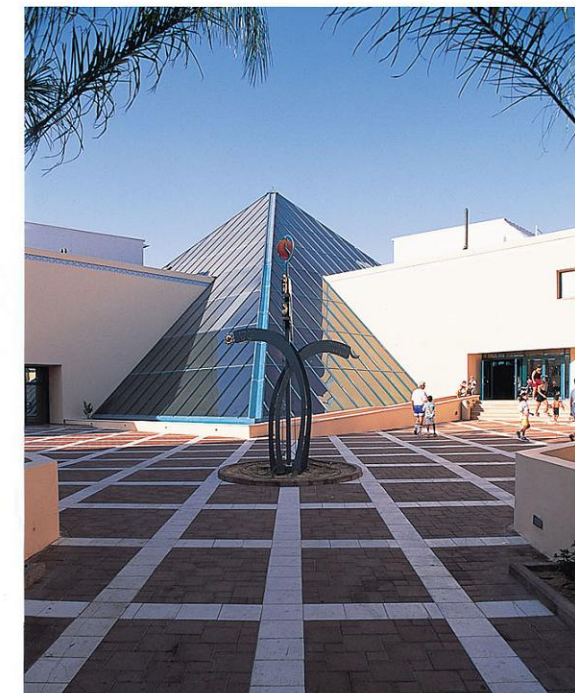
מלון 'סאנרייז' בקיבוץ אילת.  
 ה"פירמידה" - מבנה מרכזי הממוקם על  
 ציר "השדרה הכחולה" ומכיל את כל  
 הפונקציות העיקריות של המלון:  
 קבלה, משרדים, לובי, בר, בריכת שחייה  
 מקורה, מטבח וחדרי אוכל, סוויטות  
 וחדרי ישיבות.



תכנית קומה ראשונה



תכנית קומת ביטוח



המשך בוף הבא



# BETWEEN THE COMFORTS OF EILAT AND THE BEAUTY OF DAHAB

Rachel Ben-Aharon

## Sunrise Hotel, Kibbutz Eilat

**T**he main attraction of the resort of Eilat is the Red Sea. The desert has its own unique charm, but after a cross country journey, the tourist's attention is firmly focused on the water. Being some kilometers from the beach, the Sunrise Hotel at kibbutz Eilat presents the need to offer alternative facilities for tourists. However, given that the tourists often choose the hotel's poolside over the

town's crowded beaches, the problem is not unsolvable.

Hence, the architecture of the larger beachfront hotels in Eilat is often drawn from the creation of thrilling fantasies of exotic beaches in all their imaginary aspects. The Sunrise Hotel has also employed this guiding principle in designing the "Blue Boulevard", a watery trail of swimming pools, aquariums, a stream, a fountain and an ornamental pool, connecting the hotel's components. The boulevard is designed to grant the guest a feeling of closeness to the water. At the center of the hotel sits a huge pyramid-shaped steel and glass structure, the largest of its kind in Israel, around which are set the hotel's main functions.

Passage through the pyramid's different levels is angled; at the center is the swimming pool, a celebration of waterfalls, desert boulders and tropical plants.

The pyramid structure complies, at least poetically, with the desert landscape. It gives a sense of coolness and serenity, a mirage set in the desert. Its location at Kibbutz Eilat and the alternative theme of a "desert city", defines its horizontal morphology. Two hundred and seventy six, two-storey residential constructions are spread over a modest 8 acre plot. The alleys, reminiscent of the

casbah, soften the transition from the air-conditioned rooms to the arid exterior. With a little imagination, the buildings, constructed around roofed patios, recall a North African township reinforcing the idea of an "oasis city."

According to the architects, budgetary constraints meant that many elements in the landscape development, such as stone paving, shading pergolas and fountains, are yet to be built. The serene desert, the service and the abundant food, combine to make up for the absence of any sea.

**Sunrise Hotel, Kibbutz Eilat.**  
*Reminiscent of a casbah, the alleys soften the transition from the air-conditioned rooms to the arid exterior.*  
**This page:** A 'desert oasis' square.  
**Architect:** N. S. Tito Architects.  
**Project Architect:** Alex Kropitzki, 1999.



מלון 'סאנרייז' בקיבוץ אילת.  
 חרדי האיחוד נבנו במבנים היצורים  
 סמסאות דמויות 'קאסה' צפון  
 אפריקאית. במרכז כל מבנה פטיו  
 מקורה, שנועד למתן את המעבר  
 מהחדרים הממוחמים אל החוץ.  
 בעמוד השמאלי: אחת מיכירות  
 ה"עיר המדברית".



# BETWEEN THE COMFORTS OF EILAT AND THE BEAUTY OF DAHAB

Rachel Ben-Aharon

## Sunrise Hotel, Kibbutz Eilat

**T**he main attraction of the resort of Eilat is the Red Sea. The desert has its own unique charm, but after a cross country journey, the tourist's attention is firmly focused on the water. Being some kilometers from the beach, the Sunrise Hotel at kibbutz Eilat presents the need to offer alternative facilities for tourists. However, given that the tourists often choose the hotel's poolside over the

town's crowded beaches, the problem is not unsolvable.

Hence, the architecture of the larger beachfront hotels in Eilat is often drawn from the creation of thrilling fantasies of exotic beaches in all their imaginary aspects. The Sunrise Hotel has also employed this guiding principle in designing the "Blue Boulevard", a watery trail of swimming pools, aquariums, a stream, a fountain and an ornamental pool, connecting the hotel's components. The boulevard is designed to grant the guest a feeling of closeness to the water. At the center of the hotel sits a huge pyramid-shaped steel and glass structure, the largest of its kind in Israel, around which are set the hotel's main functions.

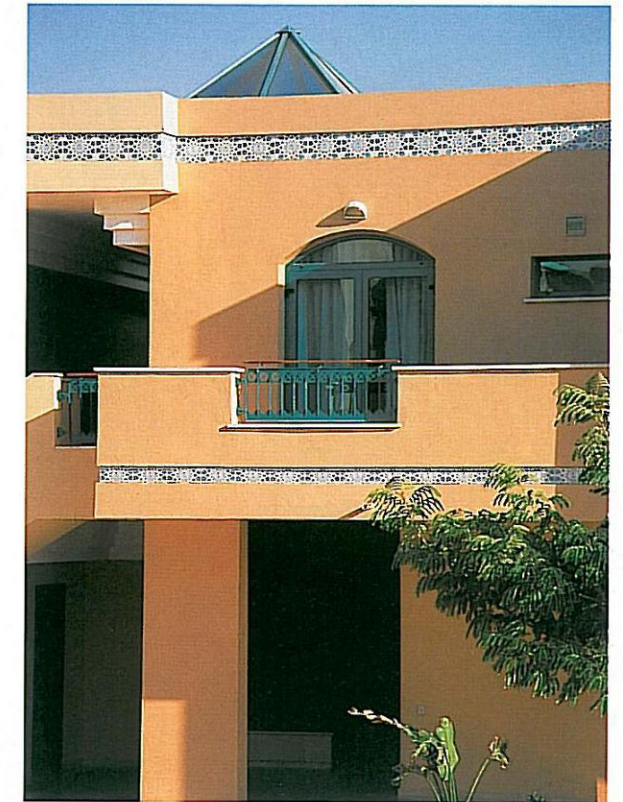
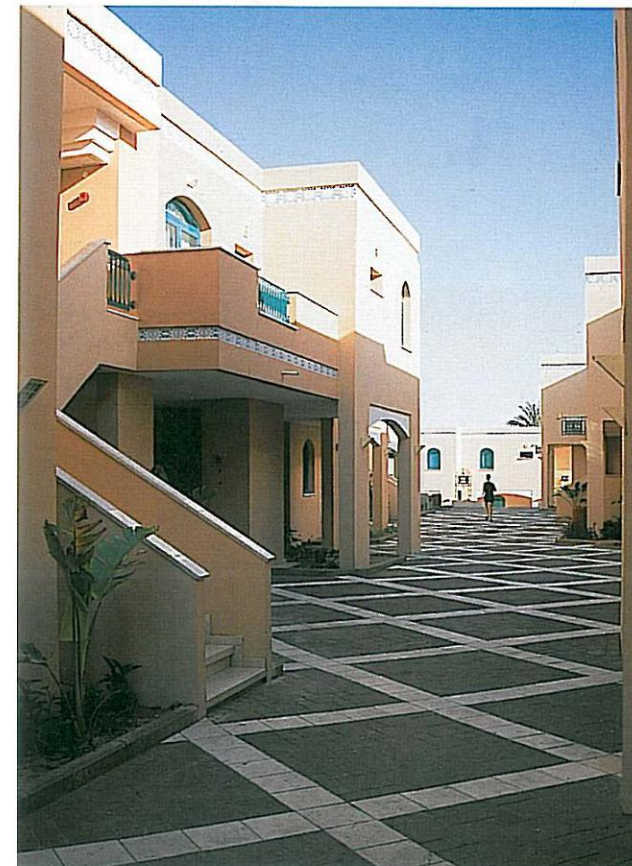
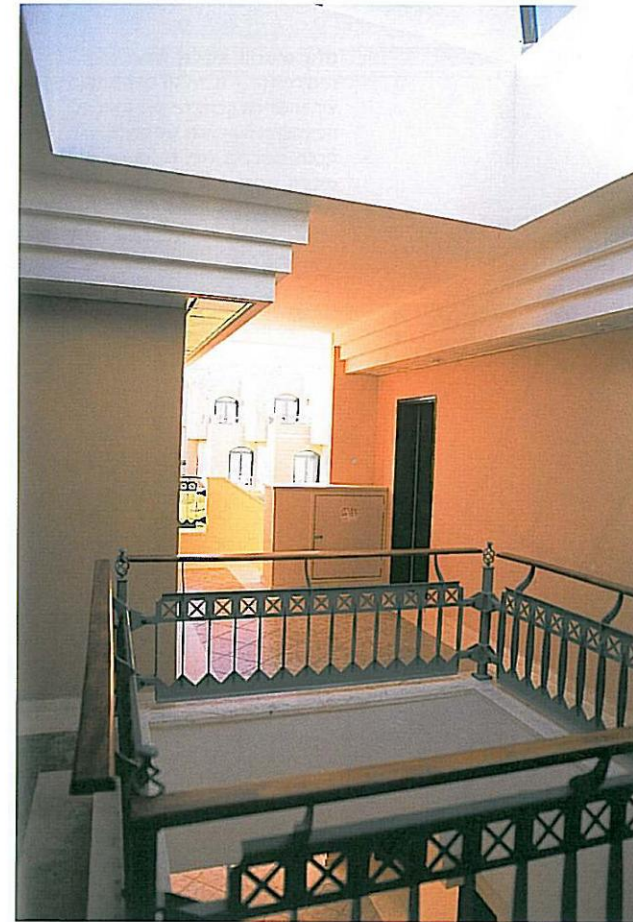
Passage through the pyramid's different levels is angled; at the center is the swimming pool, a celebration of waterfalls, desert boulders and tropical plants.

The pyramid structure complies, at least poetically, with the desert landscape. It gives a sense of coolness and serenity, a mirage set in the desert. Its location at Kibbutz Eilat and the alternative theme of a "desert city", defines its horizontal morphology. Two hundred and seventy six, two-storey residential constructions are spread over a modest 8 acre plot.

The alleys, reminiscent of the casbah, soften the transition from the air-conditioned rooms to the arid exterior. With a little imagination, the buildings, constructed around roofed patios, recall a North African township reinforcing the idea of an "oasis city."

According to the architects, budgetary constraints meant that many elements in the landscape development, such as stone paving, shading pergolas and fountains, are yet to be built. The serene desert, the service and the abundant food, combine to make up for the absence of any sea.

**Sunrise Hotel, Kibbutz Eilat.**  
*Reminiscent of a casbah, the alleys soften the transition from the air-conditioned rooms to the arid exterior.*  
**This page:** A 'desert oasis' square.  
**Architect:** N. S. Tito Architects.  
**Project Architect:** Alex Kropitzki, 1999.



מלון 'סאנרייז' בקיבוץ אילת. חדרי האירוח נבנו במבנים היוצרים סמטאות דמויות 'קאסבה' צפון אפריקאית. במרכז כל מבנה פטיו מקורה, שנועד למתן את המעבר מהחדרים הממוזגים אל החוץ. בעמוד השמאלי: אחת מכיכרות ה"עיר המדברית".